



Voyages internationaux

Renseignements préliminaires



Vol. 18, n° 6

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 66-001-PIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Moyen de transport	Juin			Janvier-Juin		
	2001	2002	2002 Variation	2001	2002	2002 Variation
			%			%
Nombre des voyages des non-résidents¹						
Résidents des États-Unis	4 887 631	4 334 956	-11,3	20 080 723	17 865 452	-11,0
Automobile	3 865 713	3 393 294	-12,2	16 598 775	14 751 351	-11,1
Même jour	2 632 345	2 136 372	-18,8	12 690 851	10 596 605	-16,5
Une nuit ou plus	1 233 368	1 256 922	1,9	3 907 924	4 154 746	6,3
Avion	522 696	497 394	-4,8	1 986 909	1 860 063	-6,4
Autocar	219 616	182 954	-16,7	856 983	721 255	-15,8
Train, bateau et autres moyens	279 606	261 314	-6,5	638 056	532 783	-16,5
Résidents de tous les autres pays	542 552	449 621	-17,1	1 864 266	1 604 893	-13,9
Directement	346 584	295 202	-14,8	1 199 788	1 047 848	-12,7
Via les États-Unis ²	195 968	154 419	-21,2	664 478	557 045	-16,2
Total non résidents	5 430 183	4 784 577	-11,9	21 944 989	19 470 345	-11,3
Nombre des voyages des résidents du Canada¹						
Revenant des États-Unis	3 391 774	2 891 893	-14,7	19 551 298	16 289 919	-16,7
Automobile	2 843 018	2 429 160	-14,6	15 673 357	13 202 781	-15,8
Même jour	2 262 930	1 821 002	-19,5	12 352 469	9 907 376	-19,8
Une nuit ou plus	580 088	608 158	4,8	3 320 888	3 295 405	-0,8
Avion	337 555	280 181	-17,0	2 886 729	2 292 665	-20,6
Autocar	114 986	93 635	-18,6	670 490	536 580	-20,0
Train, bateau et autres moyens	96 215	88 917	-7,6	320 722	257 893	-19,6
Revenant de tous les autres pays	317 261	313 490	-1,2	2 795 048	2 552 779	-8,7
Directement	282 879	279 986	-1,0	2 365 582	2 170 581	-8,2
Via les États-Unis ²	34 382	33 504	-2,6	429 466	382 198	-11,0
Total résidents	3 709 035	3 205 383	-13,6	22 346 346	18 842 698	-15,7
Total¹	9 139 218	7 989 960	-12,6	44 291 335	38 313 043	-13,5

¹ Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières de l'Agence des Douanes et du Revenu du Canada.

Tableau 2

Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Juin												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	11 020	42 120	116 643	740 979	32 756	13 209	30 493	224 648	21 500	1 233 368
2002	...	...	13 385	46 718	124 547	745 367	34 937	12 545	31 487	226 015	21 921	1 256 922
Pourcentage	...	...	21,5	10,9	6,8	0,6	6,7	-5,0	3,3	0,6	2,0	1,9
Autres qu'automobile												
2001	196	32	34 080	19 744	92 599	304 841	12 386	6 032	44 986	205 507	13 446	733 849
2002	1 542	49	25 028	8 429	87 745	250 321	13 142	5 171	44 136	220 913	10 894	667 370
Pourcentage	686,7	53,1	-26,6	-57,3	-5,2	-17,9	6,1	-14,3	-1,9	7,5	-19,0	-9,1
Total												
2001	196	32	45 100	61 864	209 242	1 045 820	45 142	19 241	75 479	430 155	34 946	1 967 217
2002	1 542	49	38 413	55 147	212 292	995 688	48 079	17 716	75 623	446 928	32 815	1 924 292
Pourcentage	686,7	53,1	-14,8	-10,9	1,5	-4,8	6,5	-7,9	0,2	3,9	-6,1	-2,2
Autres pays ¹												
2001	2 680	0	9 759	879	83 753	213 901	939	344	36 428	167 069	5 238	520 990
2002	3 828	24	5 608	413	70 053	176 585	1 038	355	25 616	150 200	4 436	438 156
Pourcentage	42,8	...	-42,5	-53,0	-16,4	-17,4	10,5	3,2	-29,7	-10,1	-15,3	-15,9
Total												
2001	2 876	32	54 859	62 743	292 995	1 259 721	46 081	19 585	111 907	597 224	40 184	2 488 207
2002	5 370	73	44 021	55 560	282 345	1 172 273	49 117	18 071	101 239	597 128	37 251	2 362 448
Pourcentage	86,7	128,1	-19,8	-11,4	-3,6	-6,9	6,6	-7,7	-9,5	0,0	-7,3	-5,1
Janvier-Juin												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	13 723	102 006	471 037	2 153 035	86 590	29 160	69 848	944 812	37 713	3 907 924
2002	...	...	17 260	111 390	554 270	2 293 260	92 802	28 307	73 092	944 613	39 752	4 154 746
Pourcentage	...	...	25,8	9,2	17,7	6,5	7,2	-2,9	4,6	0,0	5,4	6,3
Autres qu'automobile												
2001	1 874	57	64 180	32 459	397 555	1 188 124	33 693	13 831	168 689	645 917	19 128	2 565 507
2002	3 288	81	49 377	18 596	373 081	974 120	34 503	12 409	163 468	660 693	14 850	2 304 466
Pourcentage	75,5	42,1	-23,1	-42,7	-6,2	-18,0	2,4	-10,3	-3,1	2,3	-22,4	-10,2
Total												
2001	1 874	57	77 903	134 465	868 592	3 341 159	120 283	42 991	238 537	1 590 729	56 841	6 473 431
2002	3 288	81	66 637	129 986	927 351	3 267 380	127 305	40 716	236 560	1 605 306	54 602	6 459 212
Pourcentage	75,5	42,1	-14,5	-3,3	6,8	-2,2	5,8	-5,3	-0,8	0,9	-3,9	-0,2
Autres pays ¹												
2001	12 633	2	25 708	1 427	298 290	695 180	3 543	1 194	120 523	627 561	7 388	1 793 449
2002	14 739	26	16 608	993	256 630	578 923	3 567	1 075	97 600	584 831	6 189	1 561 181
Pourcentage	16,7	1 200,0	-35,4	-30,4	-14,0	-16,7	0,7	-10,0	-19,0	-6,8	-16,2	-13,0
Total												
2001	14 507	59	103 611	135 892	1 166 882	4 036 339	123 826	44 185	359 060	2 218 290	64 229	8 266 880
2002	18 027	107	83 245	130 979	1 183 981	3 846 303	130 872	41 791	334 160	2 190 137	60 791	8 020 393
Pourcentage	24,3	81,4	-19,7	-3,6	1,5	-4,7	5,7	-5,4	-6,9	-1,3	-5,4	-3,0

¹ Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
... n'ayant pas lieu de figurer.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Tableau 3

Estimation du nombre de voyages au Canada des résidents de pays autres que les États-Unis

Pays de résidence	Juin			Janvier-Juin		
	2001	2002	2002	2001	2002	2002
			Variation			Variation
			%			%
Europe, total	294 762	241 338	-18,1	975 786	823 968	-15,6
Belgique	5 332	4 414	-17,2	19 629	16 199	-17,5
Danemark	4 352	3 093	-28,9	12 963	9 594	-26,0
France	40 130	30 475	-24,1	146 555	118 873	-18,9
Allemagne	46 330	37 632	-18,8	142 855	115 358	-19,2
Grèce	1 895	1 722	-9,1	6 049	5 820	-3,8
Italie	14 021	10 167	-27,5	39 635	29 987	-24,3
Pays-Bas	17 557	15 214	-13,3	48 051	43 265	-10,0
Portugal	2 221	1 860	-16,3	7 916	6 532	-17,5
Espagne	4 739	4 892	3,2	13 586	12 247	-9,9
Suède	4 453	3 866	-13,2	17 457	13 903	-20,4
Suisse	12 085	10 505	-13,1	36 788	33 875	-7,9
Royaume-Uni	108 635	88 323	-18,7	384 835	331 227	-13,9
Autre Europe	33 012	29 175	-11,6	99 467	87 088	-12,4
Afrique, total	9 612	7 956	-17,2	29 469	24 351	-17,4
Asie, total	164 744	134 023	-18,6	586 064	515 950	-12,0
Chine	9 350	10 479	12,1	36 602	39 626	8,3
Hong-Kong	18 637	14 283	-23,4	64 010	54 520	-14,8
Inde	8 660	7 973	-7,9	28 562	27 361	-4,2
Israël	9 207	8 062	-12,4	34 850	32 642	-6,3
Japon	56 923	40 200	-29,4	205 719	165 759	-19,4
Malaisie	2 474	1 775	-28,3	10 086	7 952	-21,2
Philippines	4 284	4 686	9,4	18 337	20 393	11,2
Singapour	5 418	3 728	-31,2	13 946	10 396	-25,5
Corée du sud	19 664	17 368	-11,7	68 803	68 995	0,3
Taiwan	16 021	11 711	-26,9	62 965	47 521	-24,5
Autre Asie	14 106	13 758	-2,5	42 184	40 785	-3,3
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	34 373	31 958	-7,0	120 903	117 275	-3,0
Jamaïque	2 249	1 844	-18,0	7 032	6 619	-5,9
Mexique	17 385	16 368	-5,8	63 151	60 813	-3,7
Trinité-et-Tobago	2 345	2 020	-13,9	6 960	6 417	-7,8
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	12 394	11 726	-5,4	43 760	43 426	-0,8
Amérique du Sud, total	13 764	11 435	-16,9	50 208	38 576	-23,2
Brésil	5 373	4 456	-17,1	20 940	15 274	-27,1
Autre Amérique du Sud	8 391	6 979	-16,8	29 268	23 302	-20,4
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	25 297	22 911	-9,4	101 836	84 773	-16,8
Australie	20 433	18 365	-10,1	84 987	70 390	-17,2
Nouvelle-Zélande	4 586	4 333	-5,5	15 660	13 431	-14,2
Autre Océanie	278	213	-23,4	1 189	952	-19,9
Total des voyageurs non résidents de pays autres que les États-Unis	542 552	449 621	-17,1	1 864 266	1 604 893	-13,9

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Tableau 4

Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Juin												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	1 448	23 747	132 371	245 677	23 413	7 522	15 440	125 780	4 690	580 088
2002	...	...	1 476	24 370	127 880	265 232	25 823	7 015	15 416	135 202	5 744	608 158
Pourcentage	...	...	1,9	2,6	-3,4	8,0	10,3	-6,7	-0,2	7,5	22,5	4,8
Autres qu'automobile												
2001	116	17	4 110	7 046	75 220	257 962	9 120	2 960	33 029	82 586	1 468	473 634
2002	161	19	3 813	6 934	63 259	202 602	7 477	2 661	28 908	82 646	1 411	399 891
Pourcentage	38,8	11,8	-7,2	-1,6	-15,9	-21,5	-18,0	-10,1	-12,5	0,1	-3,9	-15,6
Total												
2001	116	17	5 558	30 793	207 591	503 639	32 533	10 482	48 469	208 366	6 158	1 053 722
2002	161	19	5 289	31 304	191 139	467 834	33 300	9 676	44 324	217 848	7 155	1 008 049
Pourcentage	38,8	11,8	-4,8	1,7	-7,9	-7,1	2,4	-7,7	-8,6	4,6	16,2	-4,3
Autres pays												
2001	1 317	0	4 996	265	69 675	158 879	622	193	18 377	62 935	2	317 261
2002	1 895	150	2 685	0	67 173	160 900	479	193	14 740	65 208	67	313 490
Pourcentage	43,9	...	-46,3	-100,0	-3,6	1,3	-23,0	0,0	-19,8	3,6	3 250,0	-1,2
Total												
2001	1 433	17	10 554	31 058	277 266	662 518	33 155	10 675	66 846	271 301	6 160	1 370 983
2002	2 056	169	7 974	31 304	258 312	628 734	33 779	9 869	59 064	283 056	7 222	1 321 539
Pourcentage	43,5	894,1	-24,4	0,8	-6,8	-5,1	1,9	-7,6	-11,6	4,3	17,2	-3,6
Janvier-Juin												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	1 880	118 157	562 903	1 662 465	130 577	40 793	105 817	688 542	9 754	3 320 888
2002	...	...	2 230	120 830	540 932	1 687 741	132 752	37 210	101 955	661 316	10 439	3 295 405
Pourcentage	...	...	18,6	2,3	-3,9	1,5	1,7	-8,8	-3,6	-4,0	7,0	-0,8
Autres qu'automobile												
2001	3 713	63	38 203	25 564	544 883	1 828 772	93 744	30 660	295 048	557 079	2 411	3 420 140
2002	2 024	82	24 279	17 220	414 766	1 414 717	68 206	24 915	241 599	502 412	2 388	2 712 608
Pourcentage	-45,5	30,2	-36,4	-32,6	-23,9	-22,6	-27,2	-18,7	-18,1	-9,8	-1,0	-20,7
Total												
2001	3 713	63	40 083	143 721	1 107 786	3 491 237	224 321	71 453	400 865	1 245 621	12 165	6 741 028
2002	2 024	82	26 509	138 050	955 698	3 102 458	200 958	62 125	343 554	1 163 728	12 827	6 008 013
Pourcentage	-45,5	30,2	-33,9	-3,9	-13,7	-11,1	-10,4	-13,1	-14,3	-6,6	5,4	-10,9
Autres pays												
2001	9 392	11	62 242	2 281	607 099	1 375 684	46 847	10 702	183 199	497 580	11	2 795 048
2002	11 906	155	41 080	2 898	521 070	1 266 720	30 362	13 977	161 975	502 015	621	2 552 779
Pourcentage	26,8	1 309,1	-34,0	27,0	-14,2	-7,9	-35,2	30,6	-11,6	0,9	5 545,5	-8,7
Total												
2001	13 105	74	102 325	146 002	1 714 885	4 866 921	271 168	82 155	584 064	1 743 201	12 176	9 536 076
2002	13 930	237	67 589	140 948	1 476 768	4 369 178	231 320	76 102	505 529	1 665 743	13 448	8 560 792
Pourcentage	6,3	220,3	-33,9	-3,5	-13,9	-10,2	-14,7	-7,4	-13,4	-4,4	10,4	-10,2

... n'ayant pas lieu de figurer.